

吳杏倫惡補賢妻良母

「怎麼，求求你了！」
 「大家求求你了，如果我是男人，那樣子才叫是惡補賢妻良母。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

「怎麼，求求你了！」
 「大家求求你了，如果我是男人，那樣子才叫是惡補賢妻良母。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。



情柔的味場準一，中處坐靜倫杏吳

影視



「我這好，不叫太胖，我是那種可以好胖好胖的人。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

香港區選拔

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

「怎麼，求求你了！」
 「大家求求你了，如果我是男人，那樣子才叫是惡補賢妻良母。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

半斤絕技賣足十六兩

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

鄭文雅考驗演技 由難技演到老妓

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

亞視推出賀歲節目 男女藝員反串笑劇

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

鬼馬駕馭 登上銀幕

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

張堅庭一頁辛酸 曾做粵劇茄喱啡

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

想此有誼傳查 班武組宜視亞 夫功飽學員演 真倍情感高藝

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

鍾子綸將赴日訪問 帶齊裝束 穿似裏粽子

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

析小「勢走」片港節春

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

余安安投入事業 希望闖出新局面

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

鄭裕玲末考慮結婚 看鄭裕玲與甘國亮感情

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

被賊人光顧後 馮淬帆亦迷信

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

任達華演「再版人」 較「神鵰俠侶」為佳

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

林嘉華責任重 苦讀歷史

「這件衣服，多麼適合你。」
 吳杏倫的這番話，引起了全場人的哄堂大笑。在無情無義的私人辦公室，花開月圓，吳杏倫卻在「惡補賢妻良母」的戲中，演得津津有味。

職怡
 電話：25
 000000
 免費估價
 兩台車房
 免費估價

BRAND N
 stair, 3 fr
 cedar celli
 etc. etc.
 Asking \$22

\$92,500
 1 bed room
 on main
 basement
 near Sloca

KILLARNE
 split level,
 living, slid
 room to p
 lot, 20 yrs
 Asking \$13

\$91,000
 room plus
 renovated

\$107,000
 33'x122'
 main with
 kitchen, fi
 finished.

LEGAL T
 property (s
 room) tota
 area on th
 you can b
 income to
 Gravelle
 \$117,000.

代理
 兩睡房，環境清靜，美觀
 抵買。

WINDSOR
 住家
 324-33

代理買
 ▲住家東區
 ▲套房及
 ▲豪華裝修
 ▲四房餘
 ▲前途無窮
 ▲中大型單
 租約好

多倫多國際餐廳仿照「三王晚餐」

法國大餐一客六百美元

十六老饕大讚價廉物美

【合衆社多倫多廿三日電】多倫多市廿三日，十六名食家星期日享受了一頓價值六百美元的晚餐，這頓晚餐八小時的晚餐，每位收費六百美元。

多倫多國際餐廳的製作，晚餐是仿照巴黎三王晚餐的製作，晚餐是仿照巴黎三王晚餐的製作，晚餐是仿照巴黎三王晚餐的製作。

晚餐的製作，晚餐是仿照巴黎三王晚餐的製作，晚餐是仿照巴黎三王晚餐的製作。

英相訪法總統

商農及共市財政問題

兩人在巴黎葡萄園會面

【法新社巴黎廿三日電】英國首相希利與法國總統密特朗，廿三日在巴黎會面，討論歐洲共同市場問題。

希利與密特朗在巴黎會面，討論歐洲共同市場問題。

日本射電視衛星

韓國稱文化侵略

必要時將干擾其廣播

【路透社東京廿三日電】日本全國電視台，廿三日開始向日本第一顆人造衛星發射電視訊號。

韓國政府對日本發射電視衛星表示強烈不滿，稱其為文化侵略。

菲島外僑罪惡行徑

救濟為名販淫為實

逾千兒童少年被迫賣春

【合衆社馬尼拉廿三日電】不少外國人假冒為救濟兒童之名，在菲律賓島嶼，設立兒童色情機構。

這些機構利用兒童進行非法活動，導致數千名兒童被迫賣春。



金星大戲院 Tel: 872-2412
GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5V 3E3

中國最新少林武術電影聲震全球傳真巨片！
場面雄偉氣勢磅礴

新方世玉

萬人空巷 場面浩大

每日 星期六、日加映
6:00 新方世玉 2:00
7:45 救世者 4:00
9:30 新方世玉

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話: 687-4204

春季大減價 美國上等靚綠苗特平 \$9.99
百分百純正粟米油 \$3.80 金牌即食麵卅包庄 \$4.99

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel: 684-7733

同場加映

蜈蚣咒

men from the gutter

市鎮電影院
TOWNE CINEMA
919 Granville 681-1732

即日放映 [上額與未來]

由兩大明星演出，編劇人，約翰坎氏

MARILYN CHAMBERS

Up'n Coming

Featuring JOHN C. HOLMES

2 BIG EROTIC STARS TOGETHER:
ADULTS ONLY-WARNING: COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C. DIRECTOR
AT 6:45, 8:30 AND 10:00 P.M.
BARGAIN MATINEE (CALL SEAT\$2:00)
AT 2:30 P.M. SATURDAY & SUNDAY

敬告: 這部片獨是供給成年人看, 有關男女秘密的事, 如欲看此片請早買票為上策。

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影·性感·看艷·新潮·刺激·

時使去 BLAINE 就看到好戲

加拿大首創情色座乾淨的戲院

警告: 兩部電影全部與性愛有關性感電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

最後連映兩場 保證滿意 夫婦九九, 老人二元五角

每日放映時間
12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:00

800 Fantasy Lane

HOT LINE
...IT'S ALWAYS THE RIGHT NUMBER!

JESSIE ST. JAMES
A FILMMAKERS RELEASE

龍城新藝城戲院
1680 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

打破台灣有史以來最高座紀錄

新藝城娛樂藝術雙併盤

搭錯車

歌!笑!淚!
文化界·教育界·影壇
越洋知好片
一再要求·先睹為快...

同場加映:
夜驚魂

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 683-8888

緬街三一九號

袁振洋

波牛

由錫蘭蛋 踢到 名成利就!

動作新款 笑料鮮趣 情節爽癡

袁和平

再創嘉禾新片種!

同場加映
俏皮女學生 溫碧霞 吳雅婷 主演

華僑事務服務所 搬屋搵我 貨車搬運 價錢公道 快捷妥當

中國決在今年興建首條汽車專用公路

長近百哩由北京直達塘沽港

【北京二十三日電】中國政府決定在今年興建首條汽車專用公路，全長九十四哩，工程計劃最近才獲得批准。這條公路由北京直達塘沽港，全長九十四哩，工程計劃最近才獲得批准。這條公路由北京直達塘沽港，全長九十四哩，工程計劃最近才獲得批准。

現有一條由北京至天津的分路，每天平均有九千部汽車使用，接近飽和點。這條公路連接十個城市及市鎮，交通繁忙，平均需要四小時才可由北京到達天津。

新公路的興建，將使北京至天津的行程縮短至四小時。新公路的興建，將使北京至天津的行程縮短至四小時。新公路的興建，將使北京至天津的行程縮短至四小時。

粵工連續三年增產

【中國新聞社廣州二十三日電】一九八三年，廣東工業生產總值增長百分之十三，完成全年計劃。

去年廣東工業生產總值增長百分之十三，完成全年計劃。去年廣東工業生產總值增長百分之十三，完成全年計劃。

去年廣東工業生產總值增長百分之十三，完成全年計劃。去年廣東工業生產總值增長百分之十三，完成全年計劃。

北京已準備炮竹六億枚

【路透社北京二十三日電】北京在農曆新年將會燃放六億枚炮竹，估計給北京市民帶來一百五十萬美元的損失。

北京在農曆新年將會燃放六億枚炮竹，估計給北京市民帶來一百五十萬美元的損失。北京在農曆新年將會燃放六億枚炮竹，估計給北京市民帶來一百五十萬美元的損失。

北京在農曆新年將會燃放六億枚炮竹，估計給北京市民帶來一百五十萬美元的損失。北京在農曆新年將會燃放六億枚炮竹，估計給北京市民帶來一百五十萬美元的損失。

北京擬耗資三億元興建兒童科學公園

【北京二十三日電】新華社報導，宋慶齡基金會今日宣佈耗資三億元人民幣在北京西郊興建宋慶齡兒童科學公園。

宋慶齡基金會今日宣佈耗資三億元人民幣在北京西郊興建宋慶齡兒童科學公園。宋慶齡基金會今日宣佈耗資三億元人民幣在北京西郊興建宋慶齡兒童科學公園。

宋慶齡基金會今日宣佈耗資三億元人民幣在北京西郊興建宋慶齡兒童科學公園。宋慶齡基金會今日宣佈耗資三億元人民幣在北京西郊興建宋慶齡兒童科學公園。

浙江挖得特大水晶重達三噸全國第二

【新華社北京二十三日電】據光明日報報導，最近又在南極村挖出一塊三噸重的大水晶。這是中國目前發現的第二塊大水晶。

最近又在南極村挖出一塊三噸重的大水晶。這是中國目前發現的第二塊大水晶。最近又在南極村挖出一塊三噸重的大水晶。這是中國目前發現的第二塊大水晶。

最近又在南極村挖出一塊三噸重的大水晶。這是中國目前發現的第二塊大水晶。最近又在南極村挖出一塊三噸重的大水晶。這是中國目前發現的第二塊大水晶。

西藏初逢眼鏡王蛇 毒氣直噴長近三米

【新華社廣州二十三日電】據正在此間開會的中國科學院西藏隊副隊長陳科考隊隊長告訴記者，去年考察隊在西藏發現了眼鏡王蛇。

據正在此間開會的中國科學院西藏隊副隊長陳科考隊隊長告訴記者，去年考察隊在西藏發現了眼鏡王蛇。據正在此間開會的中國科學院西藏隊副隊長陳科考隊隊長告訴記者，去年考察隊在西藏發現了眼鏡王蛇。

據正在此間開會的中國科學院西藏隊副隊長陳科考隊隊長告訴記者，去年考察隊在西藏發現了眼鏡王蛇。據正在此間開會的中國科學院西藏隊副隊長陳科考隊隊長告訴記者，去年考察隊在西藏發現了眼鏡王蛇。

中共當局計劃每縣設置一敬老院

【新華社北京二十三日電】民政部部長崔乃夫今日對記者說，他任職期間，他將盡力促成在全國農村所有的鄉鎮建立敬老院，確保孤寡老人幸福地渡過晚年。

他任職期間，他將盡力促成在全國農村所有的鄉鎮建立敬老院，確保孤寡老人幸福地渡過晚年。他任職期間，他將盡力促成在全國農村所有的鄉鎮建立敬老院，確保孤寡老人幸福地渡過晚年。

他任職期間，他將盡力促成在全國農村所有的鄉鎮建立敬老院，確保孤寡老人幸福地渡過晚年。他任職期間，他將盡力促成在全國農村所有的鄉鎮建立敬老院，確保孤寡老人幸福地渡過晚年。

中國消息

【路透社台北二十三日電】警方今日在一個山莊內，發現兩名男子，因迷途山間而被凍死。死者身份尚未確定。

警方今日在一個山莊內，發現兩名男子，因迷途山間而被凍死。死者身份尚未確定。警方今日在一個山莊內，發現兩名男子，因迷途山間而被凍死。死者身份尚未確定。

警方今日在一個山莊內，發現兩名男子，因迷途山間而被凍死。死者身份尚未確定。警方今日在一個山莊內，發現兩名男子，因迷途山間而被凍死。死者身份尚未確定。

中國參茸藥材有限公司 歲晚九折大酬賓

由一月廿六至二月一號，所有參茸藥材，成藥，補酒，海味，什貨一律九折，特價品除外，為酬謝顧客，趕製第二批七彩鐵盤日曆，獎金精美大財神經已運到，凡買滿\$20元以上，才可贈送以上其中一款贈品，派完即止，絕不保留，同時推出新到特價品：

| | |
|---------|---------|
| 清補涼兩包 | \$ 1.99 |
| 康寧丸兩合 | \$ 1.99 |
| 甘和茶兩合 | \$ 1.79 |
| 傷濕止痛膏兩合 | \$ 1.09 |
| 半磅庄北芪碎片 | \$ 2.99 |
| 北芪片四安士 | \$ 4.99 |

◆ 中國各種補酒送禮自用佳品
地址：喜士定東街289號，電話：682-1113
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

FRESH AIR TOUR 輕歌喚早晨旅遊團

溫哥華，片打東街一三一號，131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6

日本櫻花節，台灣，香港觀光團
東京三日兩晚：暢遊東京鐵塔，皇宮苑，養珠場，參觀日式歌舞及淺草雷門寺，及其他名勝區，包一日三餐。
台灣五日四晚：環遊台北，台南，台中，高雄，各地名勝，真係馬不停蹄，盡情歡渡美好的假期。包一日三餐。
出發日期：一九八四年三月廿七日。費用：特價每位只收\$1,418元
十二歲以下\$1,008元
包括來回機票(一年期)，一流酒店，在台灣期內包一日三餐，及入場觀光費等。
專辦：迪斯尼樂園、三藩市、李孺、拉斯維加斯拾日遊
出發日期：四月十七日。費用：由\$328元起至\$478元止。
西雅圖中國七千年古物展覽會一日遊
出發日期：三月四日開始每逢星期日，都有團出發。
代理各國廉價機票及代辦各國旅遊證件。

田健三行工程
Tien Tin Construction Ltd.
包工大土車內房屋
君作小庫房外屋
滿意細工間陽改
意級程格台漆建

TEL: 274-4842 254-2764
254-6011

金楓建築有限公司
GOLDMAPLE CONSTRUCTION LTD.
中英語請電 263-4313

大小工程 裝修設計 土庫間格 做木油漆 各式木櫃 承接新屋 代請政府 許可證及 三千元金

恒基建築公司
Tony CONSTRUCTION CO. LTD.
房屋保險重建大小工程

英語 687-7711 PAGER 1447 粵語 667-8199 粵語 435-5961 粵語

免費估價 磚屋水露內外酒土舊商樓專
費柱外電吧庫劃業房建
估水圍工車油廚間加裝修
價泥牆程房漆櫃格建修文

緞新建築公司
Chi Sun Construction Co.
TEL: 874-4905

承接新屋 裝修 土庫間格 包工包料 包泥包瓦

昌盛水喉
Tel: 324-1486, 738-7775

鄭先生 專門修理 電動通渠 水喉潔具 換熱水爐 裝修廚廁 日夜服務

文忠裝修建築
ELEGANT CONSTRUCTION LTD.

註冊公司 信譽保證 專人負責 圖則設計 新屋建設 商店裝修 大小工程 免費估價

電話：253-5696 (國粵英語)

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. Vancouver, B.C.

新貨上市：床，床褥，睡房傢俬，書櫃，書架，寫字檯，大平賣。

逢星期四休息
地址：雲哥華街一六六號
電話：689-4078 689-5825

精工電器
電話 689-6695 274-9384

家庭電器 爐頭雪櫃 乾洗機 洗碟機 免費估價

基立印務公司
1925 Kingsway, Vancouver, B. C.
電話：(604) 873-2722

中西名片 信封信箋 餐館菜單 喜帖壽卡 書法掛軸 印章圖章 壹應俱全

億兆信託銀業 為減稅？為儲蓄？

又不想動用全部現金！
本公司特創每月只供1/2款額
你可即時認購\$1,000至\$5,500之
R.R.S.P. 退休儲蓄計劃
(例如：認購RRSP 1200元，只需每月供100元共12期)

電話：(604) 685-3935
地址：華埠片打東街130號

YORKSHIRE TRUST COMPANY

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111

保證：車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油，能保證質量及工作妥當，極受各界顧客愛戴。為酬謝顧客 不論大小 I C B C 或私人工作一律八折優待 (贈送現金支票) 有經驗專人代填 I C B C 及有免費車借用。

晶美
CRYSTAL
本公司有地 手工一流 代設計劃 蔡照洲 R.F.

豆腐
選料 營養 1752 COM

胡
★ 承接 建築 裝修 工程 設計 監工 工作 專業

公司：688

新世
MICHAEL TEL 專人設計圖則 廿四小時直接傳 728 1

小
正宗粵菜 游水海鮮

3106 Ca

上半年中國再檢查 落實知識份子政策

廣東省人民政府 批准江門建大學

中共中央組織部、中共中央宣傳部、中共中央統戰部、把自已的才學貢獻給祖國四化事業。

江門建大學，是江門近五十年來的一件大事。江門建大學，是江門近五十年來的一件大事。江門建大學，是江門近五十年來的一件大事。

廣東核電站建設資金 中國銀行將負責籌措

廣東核電站建設資金，中國銀行將負責籌措。中國銀行將負責籌措廣東核電站建設資金。中國銀行將負責籌措廣東核電站建設資金。

台城年貨 供應充足

台城年貨供應充足。台城年貨供應充足。台城年貨供應充足。台城年貨供應充足。台城年貨供應充足。

中國的壁畫

中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。中國的壁畫。

安樂麵家

On Lok Restaurant & Wonton House

2010 E. Hastings Street, Vancouver, B.C.

電話: 253-3656 253-3856

錄影機抽獎

每星期抽獎一次 人人可有機會。

美興海產公司

MEI HING FISH SUPPLY LTD.

新張分店: 溫哥華奇化街245號 電話: 681-7709

總店地址: 溫哥華喜士定東街117號 電話: 683-1821

新張營業 一律九折

加華商業投資移民顧問

移民顧問

COILIN K. WONG

4339或688-2020 與本處黃國傑Collin K Wong 或諸光漢 EDWARD S. CHUE 接洽

加美介紹服務中心

5-119 W BROADWAY VAN. V5T 4E2

加美社會安定，華人生活地，但基於客觀環境因素，故限制許多條件使華人尋找對象的機會。本介紹中心忠誠為閣下提供本地及海外各階層年齡之男女資料介紹，兼代辦友誼信件或電話安插見面等服務，誠徵代辦，歡迎查詢。

(星期一至六) 上午十一時至下午六時 (604) 874-4545

黃望俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies

128-130 Pender St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

證又出日太兼直國特別 各車代票本平代飛泰特別 文牌理便航洋理香航代 件簽保利空及加港空理

納偉旅行社

無遠弗屆，無微不至

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada

電話: (604) 689-0501

歐洲豪華旅遊團

本旅行社代理加航、日航、星航、韓航、泰航、馬航、香港國泰航空、空公司來回雲南及香港機票。由八三年五月一日起逢星期四及星期日，由雲南直飛香港，中途不停站。特價機票，歡迎垂詢。

中國旅遊觀光團

暢遊香港、廣州、桂林、杭州、上海、北京。

全團十四日。

來回均經香港，可提前出發，可延期回程。

代辦手續，華人領隊，一流酒店，三餐膳食。

在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店。

可代申請旅遊完畢之後延期探親。

出發日期：十一月八日

接辦移民及東南亞

特價機票歡迎垂詢 國內外及世界各地 接辦移民特價機票

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

香港或台北來回 840元起

歐洲七國旅行團 1679元起

賭城發財團 199元起

國內機票大減價 (CP或AC) 來回

卡加利 104元 多倫多 249元 紐約 389元起

艾德蒙 114元 滿地可 279元 三藩市 199元起

(604) 684-4151, 684-4152

簡業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.

438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4

Telephone: 685-2235 685-2236

代環觀票國香專 辦球光，內港售 旅各團辦外特 行地，理各價民 手旅安回種機 續遊排國機票

太平洋旅行社

T. P. Y. Travel Service

71 Pender Street East Vancouver E. B. C. V6A 1S9

PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

150 E. PENDER ST. 片打東街150號

TEL: 604-669-6412 681-3816 晚上1437-6270

國內機票大減價

卡加利 \$104, 滿地可 \$114, 沙省 \$146, 雷振打 \$156, 溫尼辟 \$198, 多倫多 \$249, 滿地可 \$279, 渥太華 \$279, 紐約 \$389, 波士頓 \$399, 芝加哥 \$329, 三藩市 \$189, 羅省 \$209, 橫香山 \$329, 倫敦 \$598.

中國旅行團四月份開始 FR \$2950.

暢遊: 廣州, 桂林, 杭州, 蘇州, 無錫, 南京, 北京, 泰山, 長江三峽等名勝。

李鐵三或四日團 FR \$199

拉斯維加斯或四日團 FR \$299

代售各地特價票: 香港, 台灣, 星加坡, 曼谷, 馬尼拉, 吉隆坡, 仰光等。

香港六晚由 \$1099, 13晚由 \$1. 代售各款貨物, 歡迎選購。

Pan-Pacific Travel 天寶旅行社 EXECUTIVE TRAVEL

166 E. Pender St. V. B. C. 地址: 溫哥華片打東街一六六號 電話: 688-8321

1050 W. Pender St. T. 680 7545 華埠分行: 片打東街二七號(南內) 688-2311

外埠電話: 800 663 1188

代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司。天天均有機位前往香港及東南亞各大城市。

國內航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團。

中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票。

日本旅遊(不包機票、雙入房計)

本埠八天遊 遍遊東京、京都、大阪、奈良、名古屋、箱根 \$530

東京富士三天遊 \$99, 六天遊 \$450

大阪、京都購物三天遊 \$109.

香港黃金假期: 來回機票連六晚酒店 \$1099起 來回機票連十二晚酒店 \$1199起

八四年中國旅遊探親團 由三月開始每月有團出發，費用由 \$2,950 起

遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林等

出發日期: 4月29, 7月8日, 9月16日, 10月14日.

遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等

出發日期: 5月10日, 6月28日, 8月2日

遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海蘇州、杭州、桂林等

出發日期: 6月10日, 8月5日

遍遊香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等

出發日期: 4月7日, 6月2日, 7月28日, 9月1日, 10月27日.

國泰航空公司聯合主辦: 中國遊 \$2999 全程22天

……不到長城非好漢!……

香港●廣州●桂林●杭州●上海●蘇州●南京●北京

出發日期: 六月三日、七月八日、八月五日、九月九日、十月十四日

●由經驗帶隊，劉耀星先生 DANNY LOWE 領團

●全部一流酒店: 香港-香港大酒店 廣州-白天鵝賓館; 北京-麗都賓館

●在香港包兩餐，在中國包三餐膳食

●在香港期間，每日均有旅遊節目

●出發前有晚宴聚會，講解中國情形及提供旅遊指南

●代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留

●機票有效期為一年，可提前出發

可延期回程 住家: 437-1785

環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA 溫哥華片打東街258號 電話: 684-2341 6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA 列治文第三路6340號 電話: 278-4401

想借錢?

FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK 885 DUNSMUIR STREET VANCOUVER B.C. 681-7484

本銀行提供: 多項商業貸款, 移民投資機會, 免費諮詢服務

沙省連行餐館 位於購物中心, 產值60萬, 移民投資好機會

私人教授英文 專教小童及成人, 教授發音, 文法, 會話, 英文, 英文, 英文

汽車出售 八〇年 CORVETTE 設備齊全, 有大天窗, 防鎖死剎車, 開價一萬三千

新車平賣 八三年全新自動豪華 CITATION 平賣 有意者請洽 TOMMY KANG

生猛白鰻出售 每隻二元二角五分, 鰻魚一斤二元五角, 鰻魚六元五角

大減價 50% off MGA 你所買的時裝價值高過你付出的錢幣價值

PACIFIC CENTRE, ROYAL CENTRE PARK ROYAL, LANSDOWN, COQUITLAM.

中西餐館 位於中區大埠, 入口五萬餘, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

唐香餐館出讓 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

蘭里豬場出售 地區好近肉類包裝廠, 每週可產成五頭豬

小果舖出讓 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

中西餐館生意 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館出讓 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

城市屋減價出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

果行舖出讓 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

北溫英人地產區 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

生意新盤 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

全新旺舖出租 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

唐人街旺舖 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

近連福公園土庫 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

華埠相文出租 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

光輝樓上出租 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

餐館連物業出售 位於中區大埠, 產值七十萬, 另有一萬餘, 產值七十萬

朝鮮民主人民共和國特產 華埠各大商號均有代售 榮利公司 75 E 21st Ave Van, B.C. TEL: 976-2429

中英談判與香港經濟展望

「雙管齊下」典故 小白

張璠是唐代的世家。他博通經史，是個知名人士。他所著的山水松石，在當時很有名氣，尤以畫松為最擅長。據說他在畫松時，常常用兩隻手同時揮筆，氣貫雲天，一支筆畫活松，一支筆畫活松，氣貫雲天，氣貫雲天，氣貫雲天。

中英談判與香港經濟展望

中英談判與香港經濟展望

中英談判與香港經濟展望

中英談判與香港經濟展望

中英談判與香港經濟展望

中英談判與香港經濟展望

- ### 今日各場精選
- 5-Rio Valet (Megens)
 - 4-Baron Lea A (Jungquist)
 - 6-Halcyon Hero (Hollingsworth)
 - 3-Chelsea Dominion (Quinlan)
 - 6-Coleman Express (Coleman)
 - 1-Croydon Sands A (Wiggins)
 - 2-Maple Winnie (Beelby)
 - 1-Moorelands Gert (Linton)
 - 6-Bethany Diane (Treen)
 - 4-1-Mon Chou (Arsenault)
 - 2-Ferr Memory (Davis)
 - 5-Lieut Carroll (Hudon)
 - 5-2-Tango Quill (Masse)
 - 5-Emory Direct (Hooymans)
 - 7-Pacific John (Washburn)
 - 6-6-Ken Dee Herbert (McQuaid)
 - 5-Dark Night Away (Hudon)
 - 1-Dandy Cola (Stymest)
 - 7-3-Full Jigger (Beelby)
 - 5-Dougie Bow (Hollingsworth)
 - 8-Baby Khan (Doyle)
 - 8-2-Jeanamine (Evans)
 - 1-Shendo Lad (Quinlan)
 - 4-Pegassus Ernie (Megens)
 - 9-1-Tinker Star (Davis)
 - 4-Armstead Rip (Hudon)
 - 3-Westshore Rusty (McQuaid)
 - 10-6-Stable Hand (Burke)
 - 3-Senga Lytton (Vukelich)
 - 4-Kings Double (Mohorich)
 - 8-Wind Ridge Annie (Galbraith)
- 馬騰 9. 1-Tinker Star (Davis)

CLOVERDALE 馬仔車精選

January 27, 1984

| | |
|---------------------|------------------|
| 3-1-Moorelands Gert | 7-3-Full Jigger |
| 6-Bethany Diane | 1-Canny Bret N |
| 3-Windridge Nancy | 5-Dougie Bow |
| 4-5-Lieut Carroll | 2-Jeanamine |
| 1-Mon Chou | 4-Pegassus Ernie |
| 3-Cross Fire | 6-Sultan Hanover |
| 5-5-Emory Direct | 9-1-Senga Doll |
| 2-Tango Quill | 4-Armstead Rip |
| 3-Rey O Grattan | 1-Tinker Star |
| 6-3-Shadows Adios | 3-Senga Lytton |
| 1-Dandy Cola | 6-Stable Hand |
| 8-Birdies Armbror | 7-Bethany Rose |

家酒陶陶

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

地址：雲高街
電話：二二二號

陶陶酒家
大講精研
食講研究
大講精研
食講研究

桃園餐室

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820

五花雲花燕蒸鮮新
磅旗吞旗氣雲雲春
十乾麵乾炸炸鮮春
扎麵麵麵麵麵皮皮
東沽批發 索辦歡迎

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

春雲上海全
卷吞海蛋
皮皮類類

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
日昌豆腐，歡迎惠顧。
喜士定東街四零號
254-2515

日昌豆腐 歡迎惠顧

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷庫
大小工程一律歡迎

日夜服務收費從廉

強華公司

KENWARD CO.
431 COLUMBIA ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 684-8821

保當工器音廠經
修程、承接及機
滿意服務接各
克務大小
己安

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKE & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

營業時間：上午八時半至晚上十時
逢星期三休息

●特●設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

Time to give your home a whole new outlook

Before your home maintenance problems get out of hand, give us a call... At HOY INDUSTRIES we've got 20 years experience in replacement windows & vinyl or aluminum siding... and that's not all!

We do gutters, roofing, storm windows, screens & awnings not to mention energy saving thermal windows! So call now and see how reasonable it can be to give your home the new life it needs!

許忠鋁窗公司 872-0696
Hoy Industries Inc.
Visit our Showroom at 1986 Kingsway, Vancouver

OK髮廊

OK HAIR DRESSING
經已隆重開幕
名師為妳和他
設計最新髮型
新張八折優待

607 E. HASTING ST., VAN.
(604) 255-0703

余景輝會計師樓

會計、核數、稅務、商業、產業
管理、諮詢、法律、信託、遺產
地址：雲高街打東街二百號
二〇三三(編街夾打東街)

辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時
星期六上午十時至下午二時
電話：669-4406

周慶權視光博士

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡

Jack K. Chow D.O.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 684-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

anb 清潔公司

2473 N. Grandview Hwy., Vancouver, B.C.
Tel: 255-4049; 873-0734

免費估價

整新裝修

免屋車土內
費頂房庫外
估水陽間油
價洞台格漆
夜開電：434-7403

喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT
669-4132 溫哥華華埠 奇化街二三八號

最新酬賓席
冬季酬賓新貢獻

晚飯五時至九時半
茶市晨早七時半至五時

一定好麵家

Best Wan Tun House
245 East Pender St. Vancouver
片打東街245號電話684-5580

粥粉麵飯
馳名燒烤
精美小菜
七天營業
歡迎外賣
專車送餐

營業時間：早上八時至凌晨二時

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

住在大溫哥華
食在秘密路
天上市人間

四時有不謝之花
五節有長春之草

利口福飯店

Delightful Food Restaurant
片打東街二百七十七號 電話：六八四一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

酬賓席
每席九十元

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

特價酬賓 (十位計)
壹百貳拾捌元

生菜包鴨肉鬆
北京片皮鴨
蟹肉會燕窩
式蟹羹 焗龍蝦
上湯焗龍蝦 (足二磅半)

馬金馬金

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vancouver, B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

結婚禮餅
精美餅券
茶套常套
香滑雪糕

廣東餐館

KWONG TUNG RESTAURANT
137 E. PENDER ST., VANCOUVER B.C.
電話 682-1514

增設原盅各種燉品
健身補品每盅 \$3.85
川芎白芷燉牛腦
藥材燉羊展
藥材燉牛尾

去年雲埠通脹創低點 失業率則居全國前列

【本報訊】去年雲埠的通脹率已降至全加平均水平的百分之六，而且也是該市十一年來通脹率最低的一年。

一份由雲埠市統計局發表的調查報告指出，雲埠的通脹率在去年十一月已降至百分之六，而去年全年的平均通脹率則為百分之六點二。

該報告又指出，去年雲埠的通脹率在全國各城市中名列第六，在全國範圍內，則名列第十二。

在過去十一年中，雲埠的通脹率曾一度高達百分之十四點三，這是在一九七二年六月，由於經濟衰退而發生的。

不過，令人感到意外的是，去年雲埠的通脹率卻比全加平均通脹率百分之六點二為低。

去年最後一個月雲埠的通脹率仍為百分之六點二，比全加平均通脹率百分之六點二為低。

該報告指出，去年雲埠的通脹率之所以較低，主要是由於雲埠的物價指數較低。

去年十一月，雲埠的消費物價指數較去年十一月的全加平均消費物價指數低百分之零點三。

一九七二年六月以來，消費物價指數一直呈下降趨勢，直至一九八一年，才開始回升。

不過，令人感到意外的是，去年雲埠的通脹率卻比全加平均通脹率百分之六點二為低。

去年最後一個月雲埠的通脹率仍為百分之六點二，比全加平均通脹率百分之六點二為低。

該報告指出，去年雲埠的通脹率之所以較低，主要是由於雲埠的物價指數較低。

去年十一月，雲埠的消費物價指數較去年十一月的全加平均消費物價指數低百分之零點三。

一九七二年六月以來，消費物價指數一直呈下降趨勢，直至一九八一年，才開始回升。

【本報訊】去年雲埠的失業率則居全國前列。

一份由雲埠市統計局發表的調查報告指出，雲埠的失業率在去年十一月已升至百分之十二點一。

該報告又指出，去年雲埠的失業率在全國各城市中名列第一，在全國範圍內，則名列第一。

在過去十一年中，雲埠的失業率曾一度高達百分之十五點一，這是在一九七二年六月，由於經濟衰退而發生的。

不過，令人感到意外的是，去年雲埠的失業率卻比全加平均失業率百分之十二點一為高。

去年最後一個月雲埠的失業率仍為百分之十二點一，比全加平均失業率百分之十二點一為高。

該報告指出，去年雲埠的失業率之所以較高，主要是由於雲埠的經濟活動較低。

去年十一月，雲埠的經濟活動指數較去年十一月的全加平均經濟活動指數低百分之零點三。

一九七二年六月以來，經濟活動指數一直呈下降趨勢，直至一九八一年，才開始回升。

加政府可能修訂法例 對付藉結婚移民者

【本報訊】加拿大政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

一位專責移民的加拿大律師日前表示，他知道政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

他指出，目前法例規定，外國公民或居民，若與加拿大公民或居民結婚，即可申請移民。

不過，政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

他指出，目前法例規定，外國公民或居民，若與加拿大公民或居民結婚，即可申請移民。

不過，政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

他指出，目前法例規定，外國公民或居民，若與加拿大公民或居民結婚，即可申請移民。

不過，政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

【本報訊】雲埠同鄉年會及新年聯歡會已定於一月二十九日(星期日)下午二時，在雲埠同鄉會舉行。

該會表示，屆時將有舞龍、舞獅、武術表演等節目。

此外，還有新年聯歡會，屆時將有卡拉OK、抽獎等活動。

歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

【本報訊】雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

雲埠同鄉會 定期舉行春節 雲埠同鄉會 定期舉行春節

【本報訊】雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

加政府可能修訂法例 對付藉結婚移民者

【本報訊】加拿大政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

一位專責移民的加拿大律師日前表示，他知道政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

他指出，目前法例規定，外國公民或居民，若與加拿大公民或居民結婚，即可申請移民。

不過，政府正考慮修訂法例，以對付藉結婚移民者。

【本報訊】雲埠同鄉年會及新年聯歡會已定於一月二十九日(星期日)下午二時，在雲埠同鄉會舉行。

該會表示，屆時將有舞龍、舞獅、武術表演等節目。

此外，還有新年聯歡會，屆時將有卡拉OK、抽獎等活動。

歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

【本報訊】雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

中國風光攝影展覽會籌備經過

【本報訊】中國風光攝影展覽會籌備經過。

該展覽會是由雲埠同鄉會主辦，旨在向加拿大市民介紹中國風光。

籌備委員會表示，展覽會將展出中國各地的風光攝影作品。

此外，還將有中國傳統藝術表演等節目。

加排球比賽 加排球比賽

【本報訊】加排球比賽。

該比賽是由雲埠同鄉會主辦，旨在推廣排球運動。

比賽將於一月二十九日(星期日)下午二時，在雲埠同鄉會舉行。

歡迎各界人士踴躍參加。

加李同鄉會 加李同鄉會

【本報訊】加李同鄉會。

該會是由雲埠同鄉會主辦，旨在加強與李同鄉的聯繫。

會務委員會表示，將定期舉行會員大會，並討論會務工作。

雲埠同鄉會 雲埠同鄉會

【本報訊】雲埠同鄉會。

該會是由雲埠同鄉會主辦，旨在加強與雲埠同鄉的聯繫。

會務委員會表示，將定期舉行會員大會，並討論會務工作。

VIDEO FAIR 平霸視聽中心

39 E. PENDER ST. VAN. TEL: 687-2293

代理各大名廠視聽器材(附設修理部)

PHILIPS CTC-6R 轉台機 \$160

特價 \$119.99 部

PIONEER 汽車音響 一律八折

代理: PIONEER, TOSHIBA, JVC

日本名廠空白錄影帶 一打以上

BETA L-500 \$10.99 10.50

L-750 \$12.99 12.50

L-850 \$14.49 13.99

3小時 VHS T-120 10.25 9.99

最新運到中文唱片唱帶

代東

本社訂於一九八四年二月五日(星期日)下午一時，在雲埠同鄉會舉行成立六十五週年紀念典禮。

典禮由雲埠同鄉會會長主持，屆時將有舞龍、舞獅、武術表演等節目。

此外，還有新年聯歡會，屆時將有卡拉OK、抽獎等活動。

歡迎各界人士踴躍參加。

標準冷器電器

Standard Appliance Service

電話: 689-6695 327-7137

修理安裝 免費估價

雪櫃 抽油煙機 製冰機 商用冷氣 合約保養

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.

電話: 253-4706

24小時服務

免費估價 免費維修

修理 乾洗機 爐頭 抽油煙機 裝置設計 空氣調節 家庭電器

鮮人參

吉林鮮人參

JILIN FRESH GINSENG

雙支瓶裝 特價 \$12.90

健牌益氣效用高

甘芳美味 四季進補 補而不燥 鮮人參好

金然棧

金然棧臘味 食過人人讚

另有鮮美鴨肝腸 香港風味臘鴨臘肉 歡迎選購

華埠各大商號均有出售

Kam Yen Jan (1948) Ltd.

1020 Malkin Avenue, Van.

Tel. (604) 438-2452

Tel. (604) 253-1551

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7

溫哥華華埠打東街二三六號 電話: 669-5840

本公司定於一月廿五日(星期三)至二月一日(星期一)舉行農曆年酬賓大減價

除特價以外，全部九折

凡購滿十元以上贈貨

送油柑子一樽

送急凍魚成條

多買多送

酬賓期間

特別介紹

急凍鮫魚

泰國特級

鳳標香米

日本冬菇

瓷器八折

百靈樂器行

PERLIN MUSIC

107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA

TEL: (604) 682-1913

專營: 樂器 樂譜 唱帶 修理 中西樂器 鋼琴調音

雲埠同鄉會

雲埠同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員。

大會由會長主持，由全體會員參加。

大會通過了新一屆理事會成員名單，並討論了會務工作。

此外，大會還討論了雲埠同鄉會的發展方向。

